

# Weissgauff

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

ХОЛОДИЛЬНИК

---

### **WRK 1520 Defrost Silver / White**

---

Перед использованием внимательно прочтите и изучите данное руководство.  
Соблюдайте правила техники безопасности при работе с устройством.

# СОДЕРЖАНИЕ

---

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	3
ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА	5
ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ	6
ПОРЯДОК РАБОТЫ	8
ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	10
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	11
УТИЛИЗАЦИЯ	12
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	13

## **Благодарим вас за выбор холодильника Weissgauff!**

При соблюдении всех инструкций по установке и эксплуатации наш холодильник будет служить вам надежно и верно долгие годы.

Перед установкой и первым включением своего нового холодильника внимательно изучите все правила техники безопасности и инструкции по установке и эксплуатации, чтобы в полной мере воспользоваться всеми его возможностями. Сохраните настоящее руководство и держите его в надежном месте для использования в будущем.

Это устройство имеет все необходимые сертификаты на соответствие требованиям нормативных документов по электробезопасности и безопасной эксплуатации.

# ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

---

- Это устройство предназначено для использования в бытовых и аналогичных им условиях, например:
  - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и других производственных средах;
  - в загородных домах;
  - клиентами в гостиницах, мотелях, гостевых домах и иных типах арендуемого жилья;
  - в предприятиях общественного питания и аналогичных заведениях, не связанных с розничной торговлей.
- Это устройство могут использовать дети в возрасте 8 лет и старше, лица со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, обладающие недостаточным опытом и знаниями, при условии, что они находятся под наблюдением или же получили все необходимые инструкции по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности.
- Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут класть продукты в холодильник и доставать их из него только под наблюдением взрослых.
- Следите, чтобы дети не играли с устройством.
- При повреждении шнура электропитания во избежание возможной опасности он должен быть заменен изготовителем, представителем сервисной службы или иным лицом с аналогичными полномочиями и квалификациями.
- Не храните в холодильнике взрывоопасные вещества, например аэрозольные баллоны с легковоспламеняющимся пропеллентом.
- Холодильник необходимо отключать от электросети, если он не используется, а также перед выполнением любых работ по очистке и техническому обслуживанию.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе холодильника и в кухонном модуле в случае его встраивания.
- Не используйте никакие механические приспособления или иные способы для ускорения процесса размораживания кроме тех, которые рекомендует изготовитель.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить контур циркуляции хладагента.
- Не используйте никакие электробытовые приборы внутри отсеков для хранения пищевых продуктов за исключением приборов, рекомендованных изготовителем.
- При установке устройства соблюдайте осторожность, чтобы не повредить и не пережать шнур электропитания.
- Не размещайте позади холодильника переносные розетки или портативные источники питания.
- Не подключайте холодильник через удлинители или двухконтактные переходники, в которых отсутствует контакт заземления.
- Существует опасность для детей. Дети могут закрыться внутри холодильника. Прежде чем утилизировать отслуживший свой срок холодильник:
  - снимите дверцы или уплотнитель дверцы;
  - не извлекайте полки, чтобы детям было сложнее забраться внутрь холодильника.
- Перед выполнением работ по установке холодильника отключите его от электросети.

- Утилизируйте холодильник с соблюдением всех действующих нормативных требований. Помните, что используемые в нем хладагент и изолирующий газ огне- и взрывоопасны. Поэтому при утилизации холодильник должен находиться на безопасном расстоянии от любых источников огня.
- Утилизацией холодильника должна заниматься специализированная служба, сотрудники которой обладают всеми необходимыми для этого навыками. Для предотвращения вреда для окружающей среды и иного возможного ущерба холодильник ни в коем случае нельзя утилизировать путем сжигания.
- Соблюдение следующих рекомендаций позволит избежать порчи продуктов питания, хранящихся в холодильнике.
  - Если долго держать дверцу холодильника открытой, это может привести к значительному повышению температуры в камерах холодильника.
  - Регулярно очищайте поверхности, которые могут контактировать с пищевыми продуктами, а также доступные элементы системы слива.
  - Если в вашей модели холодильника имеется диспенсер для воды, его необходимо поддерживать в чистоте. Если резервуары для воды не использовались более 48 часов, перед использованием их необходимо вымыть. Если диспенсер не использовался более 5 дней, обязательно промойте всю систему подачи воды.
  - Храните сырые мясо и рыбу в холодильнике в подходящих контейнерах, чтобы они не касались других пищевых продуктов и не капали на них.
  - Отсеки морозильной камеры, помеченные двумя, тремя или четырьмя звездами, подходят для хранения уже замороженных продуктов, хранения и приготовления мороженого и замораживания кубиков льда.
  - Отсеки морозильной камеры, помеченные одной или двумя звездами, не подходят для замораживания свежих продуктов.




---

Некоторые из приведенных здесь рекомендаций могут не относиться к вашей конкретной модели холодильника.

---

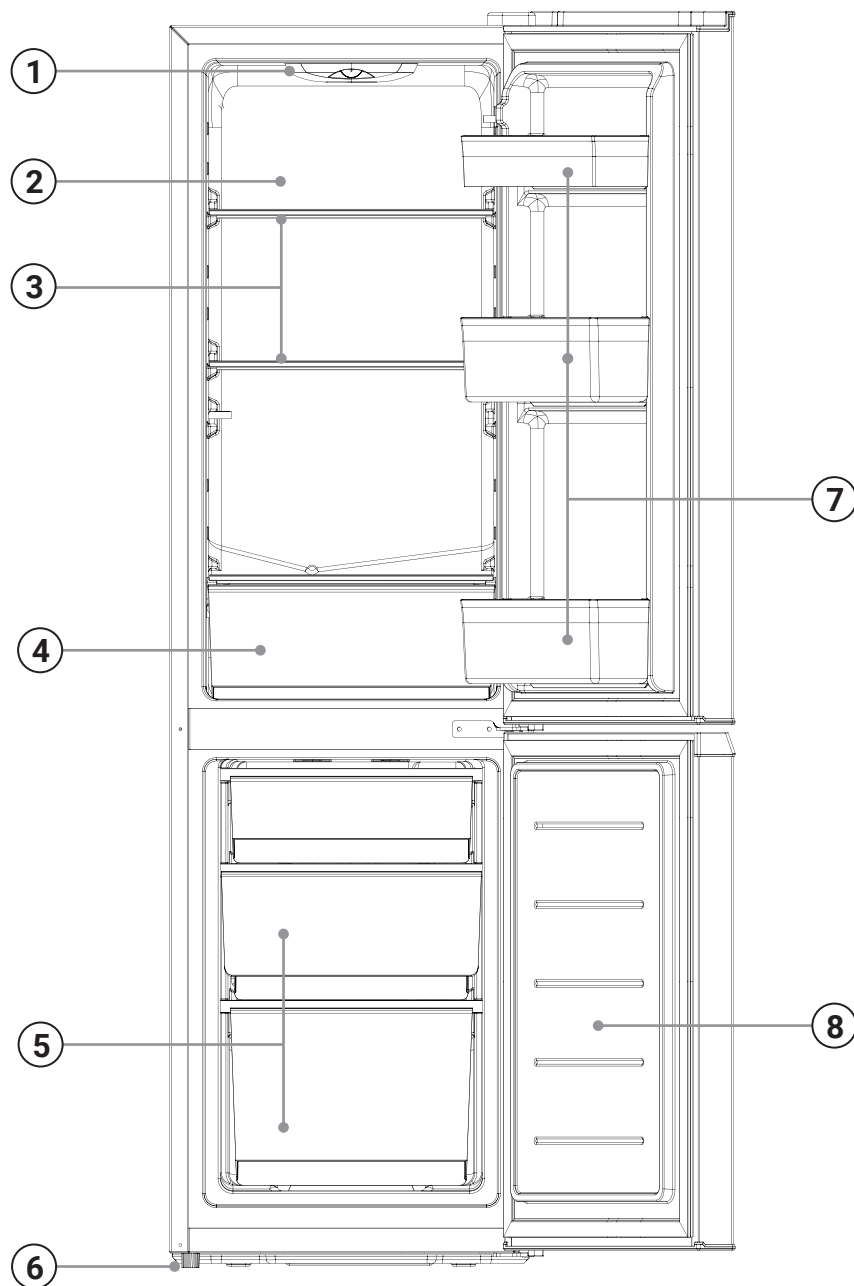
- Если холодильник в течение длительного времени будет оставаться пустым, его необходимо выключить, разморозить, вымыть и высушить. Оставьте дверцы приоткрытыми, чтобы внутри холодильника не образовалась плесень.

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Изделие необходимо транспортировать и хранить в оригинальной упаковке в соответствии с указанными на нем знаками по обращению. Будьте осторожны при погрузке, разгрузке и транспортировке. При транспортировке и хранении следует защитить изделие от воздействия атмосферных осадков и механических повреждений.

# ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

---



- |                                       |                            |
|---------------------------------------|----------------------------|
| ① Регулятор температуры и лампа       | ⑤ Ящики морозильной камеры |
| ② Холодильная камера                  | ⑥ Регулируемые ножки       |
| ③ Стекланные полки                    | ⑦ Дверные полки            |
| ④ Ящик для овощей и фруктов с крышкой | ⑧ Морозильная камера       |



Настоящее изображение приведено только для справки.  
Ориентируйтесь на фактический внешний вид своего холодильника.

# ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ



Установка этого устройства и его подключение к электросети должны быть выполнены квалифицированным электриком в строгом соответствии с действующими нормативными требованиями.

## ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ УСТАНОВКИ

- Установите холодильник в сухом хорошо проветриваемом помещении. Выберите место, где на него не будут попадать прямые солнечные лучи.
- Не устанавливайте холодильник рядом с плитой или иными источниками тепла (например, батареей отопления).
- Не устанавливайте устройство в холодных местах, таких как гараж или сарай. Это может снизить замораживающую способность морозильной камеры.
- Если вы устанавливаете холодильник рядом с другим холодильником или морозильником, оставьте между ними расстояние не менее 2 см. В противном случае на внешних поверхностях обоих устройств может образовываться конденсат.
- Оставьте зазор не менее 5 см над холодильником. Если сделать это невозможно, оставьте зазоры не менее 2,5 см справа и слева от холодильника.

## ПОРЯДОК УСТАНОВКИ

- После извлечения холодильника из упаковки убедитесь в отсутствии видимых повреждений.



Если холодильник был поврежден во время транспортировки, немедленно обратитесь к продавцу. Ни в коем случае не используйте поврежденное устройство.

- Снимите с устройства все элементы упаковки и скотч.
- Вымойте холодильник изнутри теплой водой с добавлением небольшого количества пищевой соды (чайная ложка соды без горки на 0,5 литра воды).
- Установите пластмассовые накладки на конденсатор на задней стенке холодильника, которые обеспечивают необходимый зазор между холодильником и стеной.
- Не ставьте на холодильник никакие тяжелые предметы.
- Убедитесь, что холодильник стоит на твердой ровной поверхности.
- Холодильник должен стоять строго вертикально и не должен качаться.
- При необходимости выровняйте холодильник с помощью регулируемых ножек: измените их высоту, повернув ручную или подходящим гаечным ключом.
- Убедитесь, что холодильник стоит вертикально и не качается и что все ножки стоят на полу.
- Вставьте вилку холодильника в заземленную сетевую розетку, рассчитанную на силу тока не менее 13 А. Розетка должна располагаться рядом с холодильником. Убедитесь, что холодильник не стоит на шнуре электропитания.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ

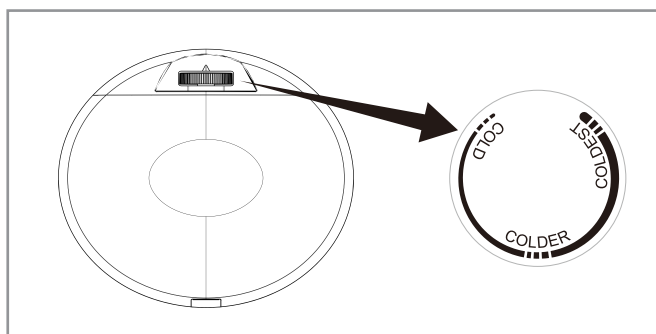
- Приступая к установке и эксплуатации холодильника, внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. Изготовитель не несет ответственности за какой-либо ущерб, возникший в результате нарушения инструкций по установке и эксплуатации.
- Если вы приобрели этот холодильник на замену старому холодильнику с замком, перед утилизацией обязательно приведите замок в негодность или снимите дверцу, чтобы дети не смогли закрыться внутри холодильника.
- Ваш старый холодильник содержит хладагент и изолирующий газ, которые необходимо правильно утилизировать в соответствии со всеми действующими нормативными требованиями. Перед отправкой своего старого холодильника на утилизацию убедитесь, что контур циркуляции хладагента в нем не поврежден. При возникновении сомнений обратитесь за консультацией в местные органы власти.
- В этом устройстве используется хладагент изобутан (R600a) Это природный экологически безопасный, но горючий газ, поэтому при обращении с ним требуется соблюдать осторожность.
  - Ни в коем случае не допускайте повреждения трубок системы циркуляции хладагента во время транспортировки и установки.
  - В случае повреждения контура циркуляции хладагента устраните все источники открытого огня и не используйте никакие зажигательные устройства и тщательно проветрите помещение, в котором установлен холодильник.
- Если вы подключаете холодильник через переходник, он должен соответствовать всем требованиям к безопасности (иметь заземляющий контакт). Убедитесь, что при таком подключении в электросети не возникнет перегрузка, которая может стать причиной возгорания.
- Проследите, чтобы шнур электропитания не перекручивался, не перегибался и не касался никаких горячих поверхностей.
- Не беритесь за сетевую вилку мокрыми или влажными руками.
- По завершении установки убедитесь, что устройство не стоит на шнуре электропитания.
- Перед первым включением холодильник должен как минимум в течение 4 часов стоять вертикально.
- Холодильник необходимо отключать от электросети, если он не используется, а также перед выполнением любых работ по очистке и техническому обслуживанию.

# ПОРЯДОК РАБОТЫ

## ВКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

- Перед первым включением холодильник должен как минимум в течение 4 часов стоять вертикально.
- Вставьте вилку холодильника в розетку.
- Установите регулятор температуры в необходимое положение согласно рекомендациям в разделе «Регулировка температуры».
- Подождите приблизительно 4 часа, пока в холодильнике не установится необходимая температура.

## РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ



- **Зима:** чтобы обеспечить надежное охлаждение, установите регулятор температуры в положение между отметками «COLDER» («Холоднее») и «COLDEST» («Очень холодно»).
- **Лето:** для экономии электроэнергии установите регулятор температуры в положение между отметками «COLD» («Холодно») и «COLDER» («Холоднее»).
- **Весна и осень:** установите регулятор температуры в положение «COLDER» («Холоднее»).

Если во время работы в холодильной камере образуется иней, значит, в холодильнике установлена слишком низкая температура. В этом случае регулятор температуры рекомендуется немного сдвинуть в сторону отметки «COLD» («Холодно»).

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

- Морозильная камера в вашем холодильнике имеет маркировку три звезды, что подходит для долгосрочного хранения замороженных продуктов.
- В ней также можно замораживать и хранить свежие продукты питания, однако функция быстрой заморозки в этом холодильнике не поддерживается.

## ЗВУКИ ВО ВРЕМЯ НОРМАЛЬНОЙ РАБОТЫ ХОЛОДИЛЬНИКА

- При движении хладагента по трубкам системы охлаждения и конденсатора на задней стенке холодильника можно слышать слабые булькающие звуки или журчание.
- При включении компрессора раздается легкое жужжание или негромкие пульсирующие шумы.
- Когда термостат подает управляющие сигналы на компрессор, можно слышать легкие щелчки.



## СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

- Не устанавливайте холодильник рядом с источниками тепла, такими как плита, посудомоечная машина или батарея отопления.
- Установите холодильник в хорошо проветриваемом помещении и следите, чтобы вентиляционные отверстия в корпусе холодильника не оказались заблокированными.
- Старайтесь не открывать дверцы холодильника слишком часто и надолго, поскольку при этом внутрь попадает теплый воздух, который вызывает образование льда на внутренних стенках холодильника и повышает потребление электроэнергии.
- Следите, чтобы ничего не препятствовало полному закрыванию дверец холодильника.
- Поддерживайте уплотнители дверец в чистоте и следите, чтобы они не порвались и не треснули.
- Храните скоропортящиеся продукты (то есть продукты с небольшим сроком хранения, такие как мясные деликатесы) в самой холодной части холодильника.
- Ящик для овощей и фруктов — это самая теплая часть холодильной камеры. Храните в нем овощи, зелень и фрукты.
- Не перегружайте холодильник. В этом случае циркуляция охлажденного воздуха внутри холодильника будет затруднена, и внутри могут образовываться зоны с более высокой температурой.
- Ни в коем случае не кладите в холодильную или морозильную камеру горячие продукты. Дождитесь их остывания до комнатной температуры.

## В СЛУЧАЕ ОТКЛЮЧЕНИЯ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЯ

- При отключении электропитания держите дверцы холодильной и морозильной камер закрытыми.
- Когда подача напряжения на холодильник будет восстановлена, он начнет работать, но для его охлаждения до требуемой температуры может потребоваться некоторое время.
- Проверьте состояние хранящихся в холодильнике продуктов и напитков и убедитесь, что они не испортились.

## ДЛИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕРЫВ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ

- Если вы не будете использовать холодильник в течение длительного времени, отключите его от электросети, достаньте все продукты, вымойте его и оставьте дверцу приоткрытой, чтобы предотвратить образование неприятных запахов и плесени.



Перед выполнением любых работ по очистке и техническому обслуживанию обязательно отключайте холодильник от электросети.

## ПРОЦЕДУРА ОЧИСТКИ

- Вымойте холодильник изнутри и все аксессуары теплой водой с пищевой содой (чайная ложка соды без горки на 0,5 литра воды).
- Затем протрите все поверхности влажной тряпкой и вытрите их насухо.
- Не используйте никакие моющие средства, абразивные порошки, чистящие средства с сильным запахом, полироли, отбеливатели или спиртосодержащие средства.
- Протрите корпус холодильника влажной тряпкой с мылом. Не используйте абразивные чистящие средства.



Снизу холодильника имеются острые углы и края, поэтому соблюдайте осторожность.

- Раз или два в год необходимо удалять пыль с задней стенки холодильника и компрессора. Используйте для этого щетку или пылесос. Пыль на задней стенке и компрессоре снижает охлаждающую способность холодильника и повышает энергопотребление.

## РАЗМОРАЖИВАНИЕ

Размораживание холодильной камеры выполняется автоматически. Однако вам придется время от времени вручную размораживать морозильную камеру. Это надо делать, когда толщина слоя инея на поверхностях морозильной камеры превышает 3–5 мм.

### Чтобы разморозить холодильник:

- Достаньте все из морозильной камеры, положите все замороженные продукты в термопакеты или заверните их в несколько слоев газеты.
- Отключите холодильник от электросети, оставьте дверцу морозильной камеры открытой и дождитесь, когда весь лед растает.



Не соскабливайте лед никакими острыми инструментами.

- Когда весь лед растает, протрите морозильную камеру изнутри, вытрите ее насухо и включите холодильник.
- После включения холодильника для его охлаждения до требуемой температуры может потребоваться некоторое время.

## ЗАМЕНА ЛАМПЫ

- Отключите холодильник от электросети.
- Снимите пластмассовый плафон в верхней части холодильной камеры.
- Извлеките лампу из патрона.
- Замените ее лампой того же типа с такими же техническими характеристиками.
- Установите плафон на место и включите холодильник.

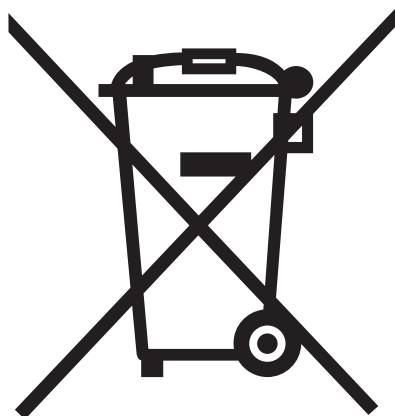
# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении неполадок в работе холодильника перед обращением в сервисный центр попробуйте устранить проблему самостоятельно.

Проблема	Причины и способ устранения
<b>Холодильник не включается.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что не было отключения электроснабжения.</li><li>• Убедитесь, что на розетку подается электричество и что вилка холодильника вставлена в розетку.</li><li>• Проверьте предохранитель (он должен быть рассчитан на силу тока 13 А).</li><li>• Убедитесь, что регулятор температуры установлен в положение охлаждения.</li></ul>
<b>Компрессор непрерывно работает.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Дверцы плохо закрыты.</li><li>• Вы недавно положили в холодильник много неохлажденных продуктов. В этом случае компрессор будет работать, пока воздух внутри холодильника не охладится до заданной температуры.</li><li>• Вы часто открываете дверцы холодильника. В этом случае старайтесь не открывать дверцы и дождитесь охлаждения холодильника до заданной температуры.</li><li>• Убедитесь, что регулятор температуры не установлен в максимальное положение.</li></ul>
<b>Внутри холодильника образуется слишком много инея/льда.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что дверцы как следует закрыты.</li><li>• Убедитесь, что на уплотнителях дверец нет грязи и они плотно прилегают к корпусу холодильника.</li><li>• Убедитесь, что регулятор температуры не установлен в максимальное положение.</li></ul>
<b>Холодильник сильно шумит.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• См. раздел «Звуки во время нормальной работы холодильника».</li><li>• Убедитесь, что холодильник установлен правильно.</li></ul>



Если вам не удалось устранить проблему, не пытайтесь ремонтировать холодильник самостоятельно. Обратитесь в сервисный центр.



## ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Эта маркировка указывает, что по истечении срока службы данное устройство не подлежит утилизации вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды и здоровья людей в результате неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте это устройство ответственно, способствуя таким образом экологически безопасному повторному использованию материальных ресурсов.

Для утилизации отвезите холодильник в пункт отдельного сбора отходов электронного оборудования или обратитесь в магазин, где вы его приобрели. Продавец, возможно, сможет транспортировать холодильник для его экологически безопасной переработки.

Хладагент и циклопентан, используемый в холодильнике в качестве вспенивающего агента, взрыво- и огнеопасны. Поэтому утилизацией холодильника должна заниматься специализированная служба, сотрудники которой обладают всеми необходимыми для этого навыками. Для предотвращения вреда для окружающей среды и иного возможного ущерба холодильник ни в коем случае нельзя утилизировать путем сжигания.

Для обеспечения безопасности детей перед утилизацией этого устройства отрежьте шнур электропитания как можно ближе к корпусу. Кроме того, снимите дверцы или хотя бы уплотнитель дверцы, чтобы дети не закрылись внутри.

## УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Упаковка предназначена для защиты устройства от повреждений во время транспортировки. Она произведена из пригодных для переработки материалов в соответствии с государственными нормативами по охране окружающей среды. Не утилизируйте упаковочные материалы вместе с обычными бытовыми отходами, а сдайте их в пункт отдельного сбора мусора, адрес которого можно узнать в местных органах власти. Вторичное использование упаковочных материалов позволяет снизить использование сырья в производственном процессе и объем отходов, свозимых на мусорные полигоны.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

Названия моделей	<b>WRK 1520 Defrost Silver</b> <b>WRK 1520 Defrost White</b>
Климатический класс	SN/N/ST/T
Общий полезный объем	170 л
Полезный объем холодильной камеры	120 л
Полезный объем морозильной камеры	50 л
Класс энергоэффективности	A+
Номинальное напряжение	220–240 В
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная сила тока	0,8 А
Мощность замораживания	3 кг/сутки
Хладагент	R600a
Количество хладагента	43 г
Уровень шума	40 дБ
Потребление электроэнергии	204 кВт·ч/год
Габариты (ШхГхВ)	444 x 536 x 1518 (мм)
Вес нетто/брутто	33/38 кг